

Issuance of Export Permits

An export permit is required before an item included in the ECL may be exported from Canada to any destination, with the general exception of the United States. This requirement enables Canada to meet international commitments, such as prohibiting trade in endangered species and preventing the proliferation of missile technology and biological, chemical and nuclear weapons. Atomic materials and equipment, logs, pulpwood, roe herring and red cedar bolts and blocks were among the goods requiring permits for export to the United States. Permits were also required to export specified goods to countries on the ACL.

Further streamlining of the ECL in 1992 resulted in a reduction in the number of export permits from 5,337 issued in 1991 to 4,720 issued in 1992. Thirty-two (32) permits were refused, 101 applications were withdrawn, one permit was cancelled and 413 permit applications were pending as of December 31, 1992.

General Export Permits (GEP's)

Section 6 of the *Export Permit Regulations* (C.R., c. 601) provides for the issuance of general permits authorizing the export of certain named-goods to all destinations or to specified destinations. The GEP's are intended to facilitate exports by enabling exporters to export selected goods without applying for individual permits. They also serve as the means for identifying the goods for which exports are restricted to countries on the ACL. The GEP's in effect during 1992 included:

Délivrance de licences d'exportation

Une licence d'exportation est exigée pour qu'un article figurant sur la LMEC puisse être exporté vers quelque destination que ce soit, à l'exception, dans la plupart des cas, des États-Unis. Cette exigence permet au Canada d'honorer ses engagements internationaux, comme celui d'interdire le commerce des espèces menacées d'extinction et d'empêcher la prolifération des techniques liées aux missiles ainsi que des armes biologiques, chimiques et nucléaires. Les matières et équipements nucléaires, les billes, la pâte de bois, le hareng rogué, les billons et les blocs de cèdre rouge de même que le sucre sont au nombre des marchandises dont l'exportation aux États-Unis nécessite une licence. Des licences sont également exigées pour l'exportation de certaines marchandises vers les pays de la LPV.

La poursuite de la rationalisation de la LMEC en 1992 a permis de réduire le nombre des licences d'exportation : ce nombre est passé de 5 337 en 1991 à 4 720 en 1992. Trente-deux licences ont été refusées, 101 ont été retirées, 1 a été annulée et 413 demandes étaient en suspens au 31 décembre 1992.

Licences générales d'exportation (LGE)

L'article 6 des *Règlements concernant les licences d'exportation* (C.R.C., c.601) prévoit la délivrance de licences générales autorisant l'exportation de certaines marchandises vers des destinations spécifiées. Les LGE visent à faciliter les exportations en permettant aux intéressés d'exporter certaines marchandises sans être obligés de demander des licences individuelles. Elles permettent aussi d'identifier les marchandises dont l'exportation vers les pays de la LPV est restreinte. En 1992, les LGE suivantes étaient utilisées :